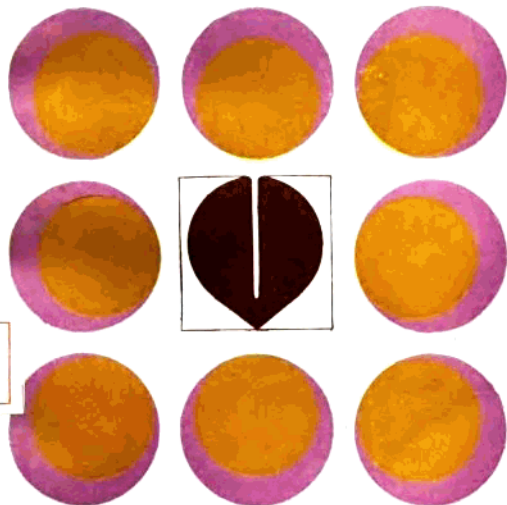


XINBIAN
WAIGUOWENXUE
JIAOCHENG

新编 外国文学 教程

上册

主编 胡正学 副主编 翁长浩 江伏生



XINBIANWAIGUO

WENXUEJIAOCHENG

XINBIANWAIGUOWENXUEJIAOCHENG

I106
117
241

BZ87/26

新编外国文学教程

上册

19959

责任编辑 陈如江
封面设计 朱展程

新编外国文学教程（上册）

胡正学 翁长浩 江伙生 主编

上海社会科学院出版社出版

（上海淮海中路622弄7号）

江苏省启东解放印刷厂印刷

开本850×1168 1/32 印张11.375 插页2 字数284千

1987年4月第1版 1987年4月第1次印刷

印数 1—10,000

国际书号 ISBN7—80515—039—7/G·3

书号 7299·010 定价 2.65元

主编 胡正学 翁长浩 江伙生
编委 王忠祥 江伙生 江宜庶
杨江柱 吴昌雄 张世俊
胡正学 翁长浩 楼成宏



XINBIAN
WAIGUOWENXUE
JIAOCHENG

上海社会科学院出版社

序

“外国文学”是高等院校中文专业的必修课程。近十年来，在正确认识学习外国文学的意义和作用的基础上，我国在外国文学的翻译、研究、普及等方面都取得了很大的成就。高等院校的“外国文学”教学也有了很大的提高和发展，成绩显著，令人欣喜。

为了进一步提高外国文学课的教学质量，全国各高等院校在教材改革和建设方面作了不少努力，除出版较早的杨周翰等主编的《欧洲文学史》，朱维之、赵澧主编的《外国文学简编》外，许多地区的各种类型的院校，还以自行组合的校际协作的方式编写了适合自身教学实际的外国文学教材。这些教材各具特色，无论在内容的选择、体例的安排，还是在观点、材料的运用等方面都作了不少改革和新的尝试。这是广大外国文学教育工作者艰辛劳动的结晶，“双百”方针在外国文学领域中的有力体现。本教材就是以这种校际协作的方式编写出来的，发挥了集体的智慧和力量，取得了可喜的成果。

编写外国文学教材，是一件十分严肃的工作。一般说来，应该根据教学大纲的具体要求，从现有的外国文学教学实际情况出发，及时吸取外国文学科研的新成果，采取实事求是的科学态度。这就要求我们以马克思列宁主义、毛泽东思想为指导，探求各国文学发展的基本特点，揭示外国文学发展的内在规律。本书在总体上，能力求用马克思主义的观点、立场和方法，分析文学现象，论述作家作品。特别是编写者非常重视无产阶级革命导师

有关外国文学宝贵指示的精神实质，如马克思、恩格斯论莎士比亚，恩格斯论巴尔扎克，列宁论列夫·托尔斯泰等，并把它具体运用到文学史的叙述、重点作家的研究、代表作品的分析中去。要言不烦，观点鲜明，增强了教材的思想性。此外，能把具体的作家作品放在一定的历史发展阶段上进行考察，充分肯定其进步作用和积极影响，同时又能恰如其分地指出其时代、阶级的局限性及所产生的消极影响，较好地体现了批判地继承的原则。

由于历史的原因和客观条件的限制，过去的教材一般介绍二十世纪初以前的文学。当前，随着中西文学交往的日益频繁，外国现当代文学翻译出版事业的不断繁荣，广大师生对了解、学习外国现当代文学的要求也更加迫切。这是十分自然的事。因为外国现当代文学实际上已对我国的社会主义文学的发展产生影响，无论是无产阶级文学、传统的资产阶级现实主义文学，还是现代主义文学，或在思想上，或在艺术上不同程度地为我国近年来的文学创作所借鉴，特别是现代主义文学，如意识流小说、荒诞派戏剧的某些表现方法，经过改造，已逐渐为我们所吸取和运用。只有正视这一现实，并以马克思主义的观点去分析研究这一现象和规律，才能更好地批判吸收、“洋为中用”，使我国的文学事业进一步地发展。这就在客观上提出了外国文学教材内容更新的问题，使“外国文学”课更切合实际，具有现实性和时代感。本书的编写者已明确地意识到了这一问题的迫切性，把外国现当代文学作为一个很重要的内容列入教材，并有重点地选择代表性的作家作品进行较为具体的介绍和分析，同时对古代文学、近代文学的内容作了精简和调整，使“古”“今”的比重趋于平衡和合理，体现了教材内容的科学性和实用性。这是对现有教材的有益的改革，也是本教材的鲜明特色。

过去，我国对东方文学（主要指亚非文学）的重视不够，翻译、介绍、研究工作比较薄弱，这一问题近年来已得到改善，一

些外国文学教材也开始注意加强对东方文学的介绍。但总的来说，还很不够。这还需要广大外国文学工作者进一步努力。本书就是从这一目的出发，介绍了东方文学发展史的基本知识和重要作家作品。一般教材把东、西方文学分开，单独介绍，其优点是脉络清楚，自成系统；不足之处是东、西方文学发展的共性和相互影响难以体现。本书则把东、西方文学当作一个整体看待，按照历史发展的时间顺序，兼顾思潮的统一性，将两者交织结合、融为一体，以体现世界文学发展的整体性和共同规律。当然，这种编写方法还应在教学实践中加以检验和总结，使之不断完善。

这本外国文学教材在内容、体例、观点、材料方面作了更新，具有自己的个性和特点。我以为，这个努力的方向是应予充分肯定。当然，这并不是说这本教材没有缺点。外国文学上下几千年，纵横数十国，浩如烟海，因此，教材要处理好重要作家作品的取舍以及详略的安排、文学史与作家作品的关系以及文学思潮与文学发展时序的关系、点面史论的结合等方面的问题，并不是容易的事。本书在这些方面还有必要进一步完善。此外，论述和分析应尽可能地吸取国内外科研新成果，加强各国各时期文学之间的比较研究。这需要在今后的教学实践和教材建设中逐步加以解决，不断提高。

教材建设是教学改革很重要的环节，是一件大事。在目前的形势和情况下，我赞成遵循“洋为中用”、批判地继承的原则，贯彻“双百”方针，群策群力，取长补短，使外国文学教材也来个“百花齐放”。我深信，在大家的努力下，一定能编出更多更好的教材来。

朱 婴

一九八七年三月

目 录

第一编 古代文学

第一章 上古文学

- 第一节 概述..... (3)
- 第二节 《伊利亚特》..... (15)
- 第三节 《俄狄浦斯王》..... (21)
- 第四节 《旧约》..... (26)
- 第五节 《沙恭达罗》..... (35)

第二章 中古文学

- 第一节 概述..... (44)
- 第二节 《神曲》..... (54)
- 第三节 《源氏物语》..... (63)

第二编 近代文学

第三章 文艺复兴时期文学

- 第一节 概述..... (73)
- 第二节 《十日谈》..... (88)
- 第三节 《堂吉珂德》..... (94)
- 第四节 莎士比亚..... (102)

第四章 十七世纪文学和古典主义

- 第一节 概述..... (119)
- 第二节 《伪君子》..... (130)

第五章 十八世纪文学和启蒙主义

- 第一节 概述..... (139)
- 第二节 《忏悔录》..... (150)
- 第三节 歌德..... (157)

第六章 十八世纪末至十九世纪初浪漫主义文学

- 第一节 概述..... (174)
- 第二节 《唐璜》..... (188)
- 第三节 雨果..... (197)

第七章 十九世纪至二十世纪初批判现实主义文学(一)

- 第一节 概述..... (213)
- 第二节 《红与黑》..... (229)
- 第三节 巴尔扎克..... (239)
- 第四节 《双城记》..... (257)

第八章 十九世纪至二十世纪初批判现实主义文学(二)

- 第一节 概述..... (267)
- 第二节 《叶甫盖尼·奥涅金》..... (282)
- 第三节 列夫·托尔斯泰..... (291)
- 第四节 《玩偶之家》..... (309)
- 第五节 《哈克贝里·费恩历险记》..... (319)

第九章 十九世纪至二十世纪初批判现实主义文学(三)

- 第一节 概述..... (327)
- 第二节 《我是猫》..... (336)
- 第三节 泰戈尔..... (342)

- 后记..... (355)

第一编

古代文学

第一章 上古文学

第一节 概述

上古外国文学是指我国之外的世界上最早的文学，即原始社会和奴隶社会的文学。其上下断限是原始社会末期至公元五世纪后期西罗马奴隶制帝国灭亡。

一 上古西方文学

上古西方文学包括古代希腊文学和古代罗马文学，其中尤以希腊文学的成就最为突出。

古代希腊、罗马经历了氏族社会和奴隶社会两个社会经济形态。公元前十二世纪以前是古希腊的原始社会；公元前十二至前八世纪是古希腊氏族社会向奴隶制过渡时期，史称荷马时代；公元前七至前二世纪是古希腊的奴隶社会，建立了以雅典和斯巴达为代表的许多城邦国家，其中雅典的经济最为繁荣，文学最为发达。罗马在公元前八至前六世纪属于原始社会解体时期；公元前510—前30年建立了奴隶制共和国；公元前30—公元476年为奴隶制帝国。罗马共和国末期和罗马帝国初期是古代罗马政治、经济、文化繁荣发展的兴盛时期。

古代希腊罗马是欧洲文化的发源地。恩格斯说：“没有希腊文化和罗马帝国所奠定的基础，也就没有现代的欧洲。”^①

①《反社派论》，《马克思恩格斯选集》第3卷，第220页。

古代希腊罗马创造了神话、史诗、抒情诗、寓言、悲剧、喜剧等多种多样的文学样式，文艺理论也有许多建树，其中神话、史诗和戏剧是上古西方文学的三大成就。

（一）神话

希腊神话和其他民族的神话一样，都是人类与自然斗争的产物，其内容包括神的故事和英雄传说。

希腊神话的发展可分为两个阶段：前俄林波斯神系和俄林波斯神系。前者主要反映原始社会蒙昧时期和野蛮时代前期的情况，描写天地的开辟，神的产生和人的起源等；后者反映荷马时代的社会面貌，描述以宙斯为首的俄林波斯神系的大家庭生活。

希腊人按照人的形象创造了神，并认为天上也和人间一样，有一个神的大家庭，从而构成了希腊神话的主体——俄林波斯神系。众神之父宙斯掌管着雷、电、霹雳（古人认为是最厉害的自然力），统治着天国和人间。他的妻子赫拉是空气女神。宙斯的哥哥波塞冬是统治江河湖海的海神，哈得斯是冥王。宙斯的儿子阿波罗是太阳神，赫淮司妥斯是工匠之神；宙斯的女儿雅典娜是智慧女神，阿耳忒弥斯是月亮和狩猎女神。此外，还有美和爱的女神阿佛罗狄忒，神的使者赫尔墨斯，战神阿瑞斯等等。以宙斯为首的俄林波斯山上神的大家庭，实际上就是人间父系家长制氏族社会的反映。宙斯权力高于一切，也是人间家长权力至上的表现。

天上的众神原先都是自然力的化身，后来随着社会的发展，他们的社会属性也逐渐增强起来。随着原始社会末期贵族和平民之间斗争的日益尖锐，神话中神与人之间的关系也更加对立，在宙斯与普罗米修斯的神话中，宙斯已变成了专横暴虐、与人类为敌的氏族贵族，普罗米修斯成了敢于反抗暴力压迫、热心为人类做好事的叛逆英雄。

除了神的故事以外，希腊神话中还有大量关于半神半人的、为民除害的英雄传说，如提修斯渡海杀死吞吃童男、童女的牛头

人身的怪物米诺斯牛，伊阿宋冒险远航寻取金羊毛，以及大力士赫拉克勒斯建立十二件大功。赫拉克勒斯身上集中体现了人类的智慧和力量，以及勤劳勇敢、机智刚强的宝贵品质。

希腊神话具有“神人同形同性”的特点，神具有人的形状，人的性格，人的情感。他们和人一样有喜怒哀乐，有勇敢、善良、凶恶、妒忌等品性，也有吃喝玩乐等种种生活需要。希腊神话中的神虽然比人更聪明，更强大，而且永生不死，但是没有主宰人类命运的绝对力量，有时人可以跟神对抗、打仗。由于希腊神话是从社会中实有的人的欲望、爱憎出发去想象，并借这些想象来解释自然的，因而具有特别浓厚的生活气息。

马克思指出：“希腊神话不只是希腊艺术的武库，而且是它的土壤”^①。希腊神话对后代的欧洲文艺产生了重大影响，希腊艺术的各种样式——诗歌、悲剧、绘画、雕塑，大多以神话作为题材。

罗马神话是在模仿希腊神话的基础上发展起来的。大多是希腊神话的移植，只是有些神的名称不同，例如宙斯改称朱比特，赫拉改名尤诺，阿佛罗狄忒变为维纳斯，雅典娜叫作明涅耳瓦。有些则仍沿用希腊的神名，如阿波罗。罗马神话也创造了一些新神，如两面神雅努斯、农神萨图恩等。古罗马还出现了一部集希腊罗马神话传说大成的“神话辞典”——诗人奥维德（前43—18）的代表作《变形记》。全书共十五章，包括二百五十个长短不一的故事。诗人把上古西方世界的神话传说集合在一起，把所有的故事围绕着“变形”而串连起来。诗篇以丰富的想象、生动的语言，使许多古老的传说重新获得生命。《变形记》对但丁的《神曲》、乔叟的《坎特伯雷的故事》以及莎士比亚的喜剧产生深远影响。

（二）史诗

上古西方文学产生了具有世界声誉的三大史诗，即古希腊盲

①《〈政治经济学批判〉导言》，《马克思恩格斯选集》第2卷，第113页。

诗人荷马的《伊利亚特》和《奥德赛》；古罗马诗人维吉尔的《埃涅阿斯纪》。

《伊利亚特》和《奥德赛》合称荷马史诗，是欧洲史诗的鼻祖。它们所反映的是古希腊原始社会向奴隶社会过渡时期的社会生活，描写与公元前十二世纪发生的特洛伊战争有关的神话传说和冒险故事。《伊利亚特》集中描写希腊联军攻打特洛伊的战争故事；《奥德赛》写希腊英雄俄底修斯归国途中在海上漂泊的冒险经历。

史诗《埃涅阿斯纪》（一译《伊尼德》），是古罗马最杰出的诗人维吉尔（前70—前19）的代表作。史诗共十二卷，前六卷模仿《奥德赛》，写爱神维纳斯之子、特洛伊王子埃涅阿斯在国破家亡后经过七年的海上漂泊，来到北非的迦太基。女王狄多爱上了他，并请他叙述自己的身世遭遇。七至十二卷模仿《伊利亚特》，写埃涅阿斯在意大利与图尔努斯的战争，天上众神也像《伊利亚特》一样分别支援一方，最后以埃涅阿斯杀死图尔努斯而告终。

《埃涅阿斯纪》是一首拉丁民族的英雄史诗。它歌颂罗马祖先建国的功绩，把维吉尔时代罗马统治者屋大维的家族追溯为神的后裔，以赞美罗马帝国的神圣和屋大维的神圣；主人公埃涅阿斯的全部艰难历程，说明帝国缔造的不易，更应珍惜。史诗对意大利美丽的大自然也作了诗情画意地描绘，这一切都集中表现了奴隶主的爱国主义精神。

埃涅阿斯是理想的奴隶主人物形象。他忠诚、勇敢、公正、仁爱，有高度的公民责任。跟荷马史诗中的英雄人物阿喀琉斯、俄底修斯不同，在埃涅阿斯身上集中体现了奴隶主阶级所期望的英雄、君主的优良品德。埃涅阿斯缺乏荷马史诗中的英雄人物身上那种天真、直率、乐观、勇武以至凶狠的朝气蓬勃的性格，作者过分强调他的使命感、责任感，使他失去鲜明的个性。

在艺术特色上，《埃涅阿斯纪》的结构颇具匠心，注意搭配照

应。例如卷三、卷五情调比较恬静，以缓和卷二、四、六的紧张；卷八写罗马未来的历史与卷二写特洛亚的沦陷相对照。史诗风格哀婉动人，文字工整、精练，富有音乐性，但过于雕琢，缺乏荷马史诗的朴实、自然、形象；心理描写细腻。史诗成为脱离了民间口头文学传统的文人史诗的滥觞，对但丁、弥尔顿的诗歌创作颇有影响。

（三）戏剧

戏剧包括悲剧和喜剧两种，是上古西方文学特别是希腊奴隶社会最主要的文艺形式。雅典在公元前五世纪成为希腊最大的海上强国，政治上推行奴隶主民主制度，工商业和农业空前发展，人口集中于城市，为文化科学特别是戏剧的繁荣创造了良好的社会基础。

希腊悲剧的产生早于喜剧，它直接起源于祭祀酒神狄俄尼索斯的仪式。古人为了祈求丰收和谢神，每年春、秋两季都要举行酒神祭。春天的酒神祭有歌队参加表演，歌队披着山羊皮扮演半羊半人神上场，一面唱着赞美狄俄尼索斯的颂歌，一面作简单的舞蹈。随后歌队长站出来回答歌队的问话，讲述酒神在尘世的冒险、苦难和胜利的故事。这种歌唱叫做“山羊之歌”。悲剧即由此产生。希腊悲剧主要不在于写悲，而在于表现崇高壮烈的英雄主义思想。它的基本主题是歌颂英雄行为和爱国思想，表现反专制、反压迫、反侵略的民主精神。它虽多以神话为题材，但它紧密地为当时的政治服务，富有时代气息。

古代希腊著名的三大悲剧家埃斯库罗斯、索福克勒斯、欧里庇得斯的创作，分别反映了雅典奴隶主民主政治形成、兴盛和衰落的三个发展阶段。

埃斯库罗斯（约前525—前456）是古希腊悲剧的奠基人，恩格斯称他为“悲剧之父”^①。他反对侵略战争，宣扬爱国主义；捍卫民主制度，反对专制僭主。《波斯人》描写希腊海军大败波

斯侵略军的情况，热情歌颂希腊人民反对侵略、保卫祖国的昂扬斗志和爱国主义精神。《俄瑞斯忒斯》三部曲表现了民主制的法律裁判对因果报应和血缘仇杀观念的胜利。代表作《被缚的普罗米修斯》是《普罗米修斯》三部曲的第一部（其余两部已失传），取材于关于普罗米修斯的希腊神话。普罗米修斯把智慧的象征——天火偷到人间，把人从愚昧无知中拯救出来，因而触怒了宙斯，宙斯就派神把普罗米修斯绑在山崖上，叫秃鹰噬食他的肝脏，使普罗米修斯备受折磨。然而普罗米修斯掌握了一个秘密：宙斯和女神忒提斯结婚后生的儿子会把宙斯推翻。宙斯派使者来逼迫普罗米修斯说出这一秘密，普罗米修斯坚决不说，被打入塔耳塔洛斯深渊。在这个悲剧中，普罗米修斯是一个敢于对专制暴君的象征——宙斯进行斗争的英雄形象，他宁愿忍受长期折磨而不低头屈服，马克思称颂他是“哲学的日历中最高尚的圣者和殉道者”^①。

欧里庇得斯（前480—前406）处于雅典由繁荣走向危机的时代。希腊城邦之间的内战问题、妇女地位问题、贫富悬殊问题日益突出。欧里庇得斯以敏锐的观察力按照“实在如此”的方式借神话题材来反映现实，暴露社会上种种不合理现象。《特洛亚妇女》描写特洛亚沦陷后女俘的悲惨命运，用被摧残者的痛苦揭露侵略战争的罪恶，要求通过谈判解决城邦之间的纷争。代表作《美狄亚》通过美狄亚被丈夫遗弃而杀子报复的故事，揭露了古希腊妇女地位低下、男女权利不平等的社会现象，赞扬美狄亚的粗犷强悍、勇于复仇的品格。《美狄亚》虽取材于神话传说，但反映的是人与人的斗争，即贪利忘义的奴隶主贵族伊阿宋同被遗弃的普通妇女美狄亚的矛盾。作者在塑造美狄亚这一形象时，深入挖掘了她的心理活动，细腻地展现她杀子以前剧烈的内心斗争，写出了她感情上的波澜起伏，使人物形象生动感人。这充分

①《致敏·考茨基》，《马克思恩格斯选集》第4卷，第454页。

②《（博士论文）序》，《博士论文》第3页，人民出版社1961年版。